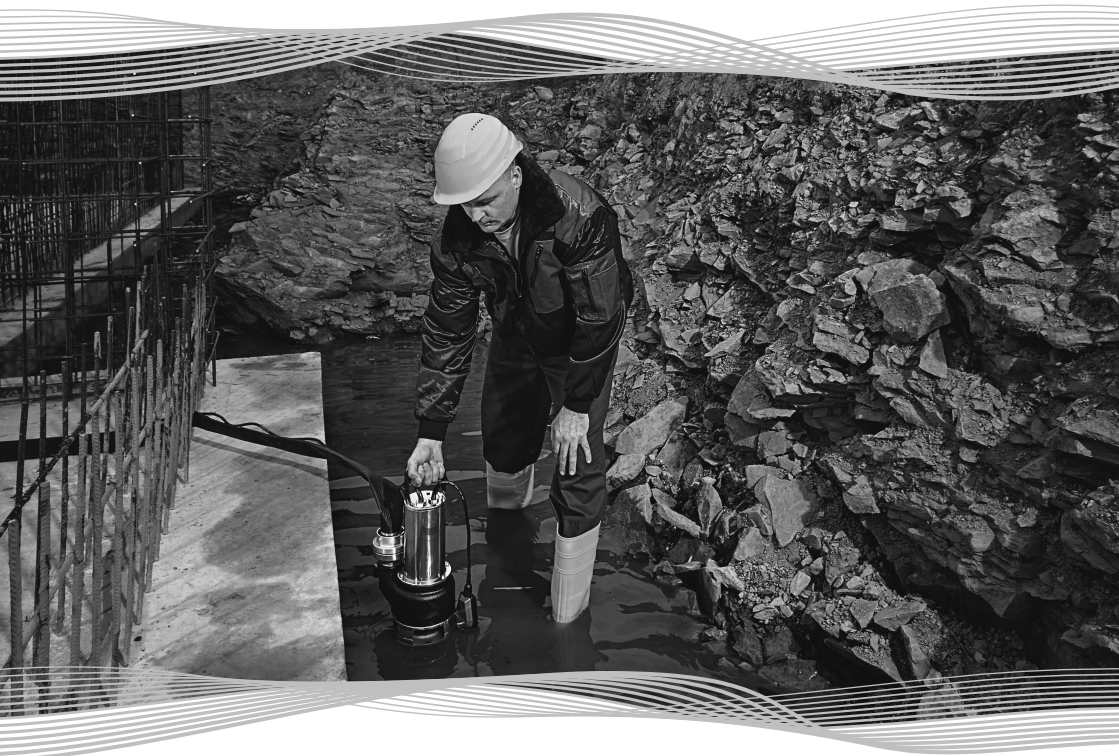


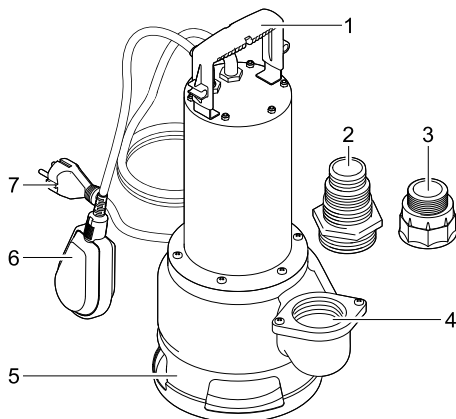


ProMax MudDrain 20000 | 25000

DE	Gebruiksaanleitung
EN	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DA	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SV	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CS	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SL	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UK	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书

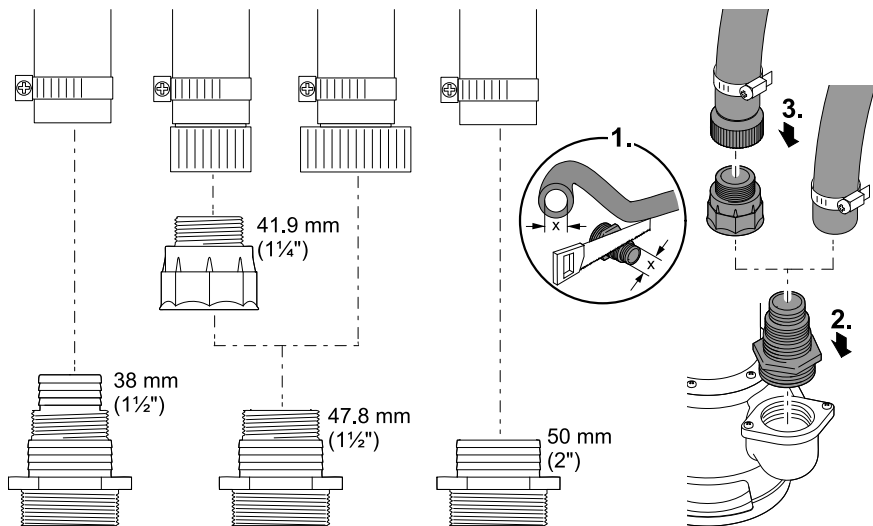


A



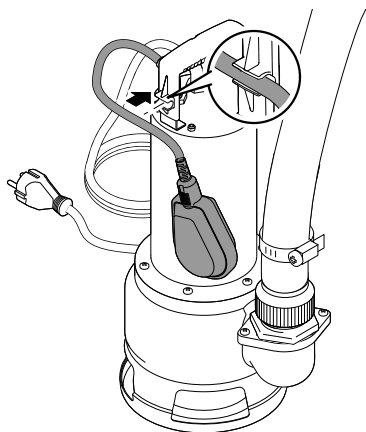
POX0014

B



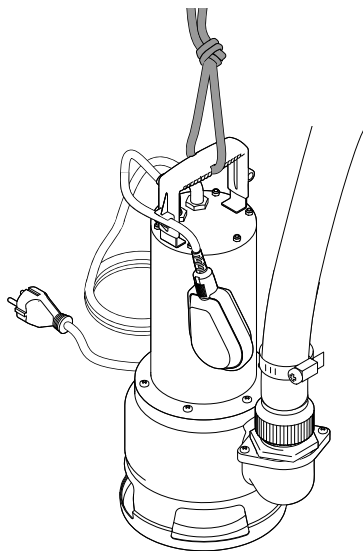
POX0016

C



POX0015

D



POX0018

Preklad originálu Návodu na použitie

O TOMTO NÁVODE NA POUŽÍVANIE

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **ProMax MudDrain 20000/25000** ste urobili dobré rozhodnutie.

Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce na tomto prístroji a s týmto prístrojom smú byť vykonávané len podľa priloženého návodu.

Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie.

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

Symbody v tomto návode

Výstražné upozornenia

Výstražné pokyny v tomto návode sú klasifikované signálnymi slovami, ktoré indikujú mieru ohrozenia.



VÝSTRAHA

- Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
- V prípade nerešpektovania môže mať za následok smrť alebo najťažšie poranenia.



UPOZORNENIE

Informácie, ktoré slúžia na lepšie porozumenie.

Ďalšie pokyny

- ☐ A Odkaz na obrázok, napr. obrázok A.
- Odkaz na inú kapitolu.

POPIS VÝROBKU

Prehľad

☐ A	ProMax MudDrain 20000/25000
1	Rukoväť
2	Stupňovité hadicové hrdlo
3	Redukčná objímka, 45,5 mm na 41,9 mm (1½" na 1¼")
4	Prípojka na strane výtlaku 57,3 mm (2")
5	Pätka čerpadla
6	Plavákový spínač
7	Prívodné sieťové vedenie



UPOZORNENIE

Tento prístroj obsahuje liatinu, ktorá podlieha prirodzenému procesu korózie. Funkcia prístroja tým nie je narušená.

Použitie v súlade s určeným účelom

ProMax MudDrain 20000/25000, ďalej nazývaný "prístroj", sa môže používať iba nasledovne:

- Čerpanie čistej vody alebo dažďovej vody.
- Čerpanie chlóranej vody.
- Čerpanie špinavej vody s čiastočkami s max. veľkosťou 40 mm.
- Zavlažovanie a polievanie.
- Prečerpávanie a vyčerpanie z nádrží ako sú bazény.
- Odber vody z nádrží na dažďovú vodu alebo cisterien.
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Možné nesprávne použitie

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nevhodné pre slánú vodu.
- Nevhodné pre pitnú vodu.
- Nepoužívajte v dlhodobej prevádzke (napr. trvalá cirkulačná prevádzka v jazierku).
- Nepoužívajte pre priemyslové účely.
- Nepoužívať v spojení s chemikáliami, potravinami, ľahko zápalnými alebo výbušnými látkami.
- Nepripájajte na potrubie s pitnou vodou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Prípojka elektrickej energie

- Prístroj pripájajte iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na typovom štítku prístroja, na obale alebo v tomto návode na obsluhu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému

prúdu s menovitým chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.

- Predlžovacie rozvody a rozdeľovače prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v vonku (chránené pred striekajúcou vodou).
- Chráňte zástrčkové spoje pred vlhkosťou.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke, inštalovanej podľa predpisov.

Bezpečná prevádzka

- Nebezpečné elektrické napätie. Smrť alebo ťažké zranenia spôsobené zásahom elektrického prúdu! Skôr ako siahnete do vody, odpojte prístroje s napätím >12 V AC alebo >30 V DC a zaistíte ich proti opätovnému zapnutiu.
- Prevádzkujte prístroj len vtedy, ak sa vo vode nezdržiaujú žiadne osoby.
- Prístroj sa nesmie prevádzkovať s chybnými elektrickými vedeniami alebo chybným krytom.
- Prístroj nenoste ani neťahajte za elektrické vedenie.
- Vedenia uložte tak, aby boli chránené pred poškodeniami a dbajte na to, aby o ne nemohol nikto zakopnúť.
- Nikdy neotvárajte kryt prístroja ani príslušných dielov, ak nie ste k tejto činnosti výslovne vyzvaní v návode na obsluhu.
- Na prístroji vykonávajte iba činnosti, ktoré sú popísané v tomto návode. Ak nie je problém možné odstrániť, kontaktujte autorizované miesto zákazníckeho servisu alebo v prípade pochybností priamo výrobcu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre daný prístroj.
- Nikdy na prístroji nevykonávajte technické zmeny.
- Pripojovacie vedenia sa nemôžu vymieňať. Keď je vedenie poškodené, prístroj, resp. komponenty zlikvidujte.

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

Pripojenie tlakovej hadice

Čerpací výkon je optimálny pri vnútornom priemere hadice 50 mm (2").

Postupujte nasledovne:

☐ B

1. Stupňovitú hadicovú koncovku prisôbte na tento priemer hadice.
2. Stupňovitú hadicovú koncovku naskrutkujte na prípojku na strane výtlaku.
3. Spojte tlakovú hadicu so stupňovitou hadicovou koncovkou.
 - Tlakovú hadicu zaistite hadicovou sponou.

Automatická prevádzka

Stúpajúca voda zdvíha plavákový spínač, kým sa nedosiahne bod zapnutia a čerpadlo sa zapne.

Pri klesajúcej hladine vody sa plavákový spínač spúšťa, až kým nedosiahne bod vypnutia a čerpadlo sa vypne.

Postupujte nasledovne:

☐ C

- Kábel plavákového spínača zatlačte do držiaka kábla.
 - Čím kratší je kábel medzi plavákovým spínačom a držiakom kábla, o to nižšie je bod zapnutia a o to vyššie je bod vypnutia.



UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu ponechajte medzi plavákovým spínačom a držiakom kábla aspoň 10 cm dlhý kábel.



UPOZORNENIE

Minimálna výška zvyšnej vody sa dosiahne len v manuálnej prevádzke.

Ručná prevádzka

Keď stojí plavákový spínač zvislo (kábel visí nadol), je čerpadlo stále zapnuté.



UPOZORNENIE

V manuálnej prevádzke môže čerpadlo bežať naprázdno.

- Keď sa dosiahne minimálna hladina vody, vypnite čerpadlo.
- Pri chode nasucho podlieha čerpadlo zvýšenému opotrebovaniu.

Inštalácia čerpadla

☐ D

- Čerpadlo postavte do vody zvislo a stabilne.
- Na spustenie do šachty upevnite lano o držadlo. Nenoste za kábel sieťovej prípojky.
- Čerpadlo postavte tak, aby sa nasávali čiastočky nečistôt >40 mm a nezablokovali nasávací otvor. Ak je to potrebné, čerpadlo postavte na zvýšenom mieste.
- Plavákový spínač sa musí stále voľne pohybovať.

PREVÁDZKA



VÝSTRAHA

Nebezpečné elektrické napätie!

Smrť alebo ťažké zranenia elektrickým prúdom.

- Čerpadlo vo vode pripojte na elektrickú sieť až vtedy, keď vo vode nestoja žiadne osoby ani nesiahajú do vody.
- Pred vstupom do vody alebo siahnutím do nej, vypnite sieťové napätie všetkých prístrojov, ktoré sú vo vode.

Zapnutie prístroja

- Sieťovú zástrčku zasunúte do zásuvky.
 - Čerpadlo je pripravené na prevádzku.
 - Čerpadlo sa rozbehne, keď hladina vody dosiahne výšku zapnutia.

Vypnutie prístroja

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - Po vypnutí môže zvyšná voda v hadici tiecť späť a vytekať cez nasávací otvor čerpadla.



UPOZORNENIE

Prístroj nepoužívajte v dlhodobej prevádzke. Inak sa životnosť prístroja primerane skráti.



UPOZORNENIE

Po použití čerpadlo vypláchnite čistou vodou.

ODSTRÁNENIE PORÚCH



VÝSTRAHA

Nebezpečné elektrické napätie!

Smrť alebo ťažké zranenia elektrickým prúdom.

Pred začiatkom prác:

- Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku a prístroj zaistíte proti zapnutiu.
- Pred vstupom do vody alebo siahnutím do nej, vypnite sieťové napätie všetkých prístrojov, ktoré sú vo vode.

Po skončení prác:

- Znovu obnovte všetky predpoklady pre uvedenie do prevádzky.

Porucha	Príčina	Náprava
Čerpadlo sa nerozbíha	Prerušte napájanie	Skontrolujte poistku a elektrické zástrčkové spojenia
Čerpadlo sa po krátkej dobe chodu vypne	Poistka proti preťaženiu vypne čerpadlo kvôli prehriatiu	• Vyčistite nasávací otvor a tlakovú hadicu • Čerpadlo nechajte vychladnúť
Čerpadlo ide, ale nečerpá alebo čerpá nedostatočne	Zablokovaná tlaková hadica	• Tlakovú hadicu položte tak, aby nebola zalomená • Skontrolujte výtok a prípadne ho vyčistite
	Upchatý nasávací otvor	• Vyčistite nasávací otvor

Porucha	Príčina	Náprava
	Vzduch v tlakovej hadici	• Odvzdušnite tlakovú hadicu
	Ak je k dispozícii: Nesprávne namontovaná alebo upchatá spätná klapka v tlakovej hadici	• Spätnú klapku správne namontujte • Vyčistite spätnú klapku
	Chybné alebo opotrebované obehové koleso	Skontaktujte sa so spoločnosťou OASE. • Obehové koleso môže vymieňať len servis OASE.

ČISTENIE A ÚDRŽBA



VÝSTRAHA

Nebezpečné elektrické napätie!

Smrť alebo ťažké zranenia elektrickým prúdom.

- Skôr ako siahnete do vody, vypnite sieťové napätie všetkých prístrojov vo vode.
- Pred prácami na prístroji vypnite sieťové napätie.



UPOZORNENIE

Odporúčanie pre pravidelné čistenie:

- Prístroj čistíte podľa potreby, ale minimálne 2x ročne.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické roztoky, pretože poškodíte teleso alebo môžete narušiť funkciu prístroja.

- Odporúčané čistiace prostriedky pri silnom usadzovaní vápnika:
 - čistič čerpadiel PumpClean od spoločnosti OASE.
 - čistiaci prostriedok bez obsahu octu a chlôru.
- Čerpadlo vyčistite zvonku.
 - Na uľahčenie použite mäkkú kefu.
- Po čistení všetky diely dôkladne opláchnite čistou vodou.

SÚČASTI PODLIEHAJÚCE OPOTREBENIU

Opotrebovateľné diely nepodliehajú záruke.

Nasledujúce komponenty sú opotrebovateľné diely a môže ich vymieňať len servis OASE:

- obehové koleso

ULOŽENIE / PREZIMOVANIE

Zariadenie nie je mrazuvzdorné a pri očakávanom mraze sa musí odinštalovať a uskladniť.

Zariadenie sa skladuje nasledovne:

- Vypust'ťe prístroj do tej miery, ako je len možné, vykonajte dôkladné čistenie a skontrolujte prípadné poškodenie.
- Všetky hadice, potrubia a pripojenia čo možno v najväčšej miere vyprázdnite.
- Zariadenie dôkladne vyčistite, skontrolujte ohľadom poškodení a poškodené diely vymeňte.
- Prístroj skladujte v suchu a chráňte pred mrazom.
- Zástrčku neponárajte do vody.

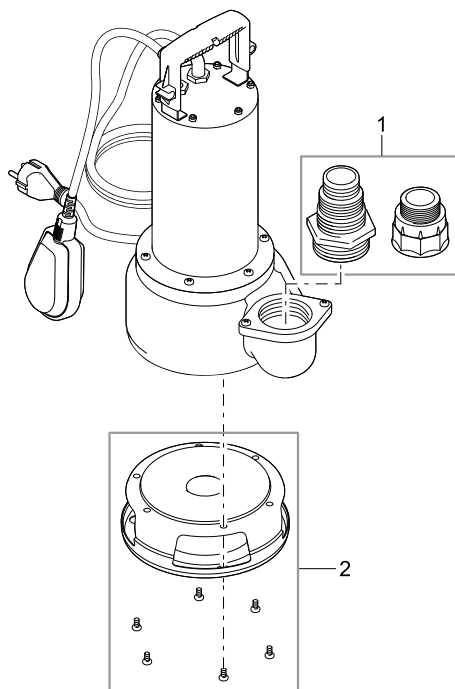
LIKVIDÁCIA

Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom! Na likvidáciu využite na to určený systém odovzdávania. Pred odovzdaním znefunkčnite prístroj prerezaním kábla.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ProMax MudDrain			20000	25000
Menovité napätie		V AC	230	230
Menovitá frekvencia		Hz	50	50
Menovitý výkon		W	1200	1500
Trieda ochrany			IP 68	IP 68
Prípojka strana výtlaku		mm	57,3	57,3
		"	2	2
Minimálna výška zapnutia/maximálna výška vypnutia		mm		
Maximálna výška zapnutia/minimálna výška vypnutia		mm		
Dopravované množstvo	maximálne	l/h	23000	28000
Dopravná výška	maximálne	m	10	12
Hĺbka ponorenia	maximálne	m	7	7
Veľkosť zrna	maximálne	mm	40	40
Prívodné sieťové vedenie	Dĺžka	m	10	10
Rozmery	Priemer	mm	180	180
	Výška	mm	453	453
Hmotnosť		kg	11,2	11,7

Pos.	ProMax MudDrain 20000/25000
1	44600
2	44599





OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

42324/10-15